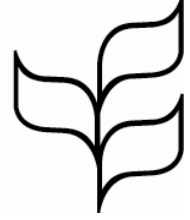


Distr.
GENERAL

CBD/COP/14/6
19 September 2018

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الرابع عشر

شرم الشيخ، مصر، 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018
البند 9 من جدول الأعمال المؤقت*

حشد الموارد

حشد الموارد: تحليل حديث إضافي للمعلومات المقدمة من خلال إطار الإبلاغ المالي

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

1- أحاط مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثالث عشر، علماً بالتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف حشد الموارد المعتمدة في المقرر [3/12](#)، لكنه لاحظ مع القلق أن المعلومات الواردة من خلال أطر الإبلاغ المالي المقدمة من الأطراف غير كافية، مما يحد من الأساس الذي تستند إليه لإجراء تقييم شامل للتقدم المحرز (الفقرتان 2-3 من المقرر 20/13). وحُثت الأطراف على زيادة جهودها لتحقيق الأهداف، وحُثت الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد على توفير المعلومات الأساسية اللازمة والمعلومات عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف (الفقرة 6).

2- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثاني في تقييم وتقرير محدث عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف¹ وأعدت مشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف (انظر التوصية SBI-2/6).

3- وحُثت الهيئة الفرعية أيضاً جميع الأطراف على زيادة جهودها لتحقيق الأهداف، وحُثت الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد على توفير المعلومات الأساسية اللازمة والإبلاغ عن التقدم الأولي المحرز في ضوء أهداف حشد الموارد حتى عام 2015، بحلول 1 سبتمبر/أيلول 2018، وطلبت إلى الأمين التنفيذي أن يعد تحليلاً محدثاً كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر (انظر التوصية SBI-2/6، القسم ألف، والإخطار 065-2018 المؤرخ 23 يولييه/تموز 2018). وقد صدرت المذكرة الحالية استجابة لهذا الطلب.

4- وفي الفترة ما بين 1 مارس/آذار 2018، الموعد النهائي للتحليل المقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثاني، و5 سبتمبر/أيلول 2018، تم تلقي تقرير جديد بمعلومات عن خطوط الأساس والتقدم المحرز حتى عام 2015 (من

* CBD/COP/14/1

¹ انظر الوثيقة CBD/SBI/2/7/Add.1

هندوراس)، وتم تلقي معلومات محدثة عن خطوط الأساس والتقدم المحرز حتى عام 2015 من الإكوادور، ومصر، وفنلندا، واليونان، وهولندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وأبلغت الإكوادور، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والفلبين أيضا عن مزيد من التقدم حتى عام 2020 في إطار جولة الإبلاغ الثانية، وبذلك يرتفع عدد الأطراف التي قدمت معلومات بالفعل من خلال إطار الإبلاغ المالي إلى 77 طرفا. وترد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة القائمة الموحدة للأطراف التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي بحلول 5 سبتمبر/أيلول 2018. ويتعين مراعاة العدد المحدود للتقارير الجديدة والمحدثة عند تقدير بعض المعلومات الكمية وشبه الكمية المقدمة فيما تبقى من هذا القسم.

5- ويُعرض في الأقسام التالية تحليل موحد، وفقا لهيكل إطار الإبلاغ المالي. ومن أجل تقديم صورة أشمل، تُستكمل المعلومات المشتقة من أطر الإبلاغ المالي، حسب الاقتضاء، بمعلومات من مصادر أخرى، من قبيل مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتحليل 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي استُلمت بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي وحتى 20 سبتمبر/أيلول 2018، على النحو الوارد في التحديث بشأن التقدم المحرز في تنقيح/تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية (CBD/COP/14/5/Add.1). وللإحالة، ترد الأهداف الفردية لحشد الموارد في المرفق الأول. ويمكن أيضا استنباط بيانات، ولاسيما معلومات إضافية بشأن القضايا المنهجية وقضايا أخرى على النحو الذي قدمته الأطراف في الأجزاء المخصصة للتعليقات، من خلال محلل التقارير المالية على الإنترنت.

ثانيا - التدفقات الدولية للموارد المالية

6- قدم ما مجموعه 30 طرفا (23 طرفا من أصل 30 طرفا أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و7 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) معلومات عن مقدار الموارد التي قدمتها دعما للتنوع البيولوجي في البلدان النامية، ولاسيما أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلا عن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية:

(أ) أبلغ ما مجموعه 26 طرفا (22 طرفا أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و4 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) عن بيانات خط الأساس. ومن بين الأطراف الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التي يبلغ عددها 22 طرفا، هناك أكبر 9 جهات مانحة للمساعدة الثنائية المتعلقة بالتنوع البيولوجي² خلال سنوات خط الأساس (باستثناء ثاني أكبر جهة مانحة خلال هذه الفترة، وهي ليست طرفا في الاتفاقية). ولم تبلغ أربعة بلدان عن خط الأساس، نظرا للافتقار إلى البيانات أو الوضع المتغير فيها، ولكنها حققت تقدما في الإبلاغ (بلغاريا، وشيلي، ومالطا، وسلوفينيا)؛

(ب) وأبلغ 26 طرفا (19 طرفا أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و7 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) عن بيانات عام 2015. وتمثل هذه الأطراف البالغ عددها 23 طرفا مجتمعة 95 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه.³ وقد أبلغت كل من النمسا والسويد عن بيانات 2016.

7- ولم يقدم طرفان من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية (الهند والمكسيك) معلومات كمية ولكنهما أشارا إلى برامج التعاون الإنمائي الخاصة بهما، مشيرين إلى قيود منهجية في تحديد التدفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

8- ولقياس التقدم الذي يحرزه كل بلد على حدة، يقدم المرفق الرابع زيادات قطرية تتحقق في العملة المبلغ عنها، في عام 2015 أو آخر سنة يتم الإبلاغ عنها بموجب دورة الإبلاغ الأولى، في شكل معدلات.⁴ ومن بين الأطراف التي أبلغت عن

² تعتبر المساعدة الثنائية الملتمز بها "أساسية" بموجب نظام علامات ريو التابع للجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

³ في الوقت المحدد لإعداد التقرير للاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف، أبلغ 12 طرفا عن بيانات عام 2015، وهو ما يمثل 29 في المائة من خط الأساس (انظر الوثيقة UNEP/CBD/COP/13/11/Rev.1).

بيانات عام 2015، قامت الأطراف التالية بمضاعفة، على أقل تقدير، تدفقاتها من الموارد الدولية المقدمة بحلول عام 2015: الصين، وكرواتيا، وإستونيا، ومؤسسات الاتحاد الأوروبي، وفرنسا، وألمانيا، ولافتيا، ولكسمبرغ، والنرويج، والمملكة المتحدة. وقامت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي تبلغ عن بيانات عام 2015، مجتمعة، بزيادة تدفقاتها من الموارد الدولية إلى الضعف تقريبا.

9- ولقياس التقدم المحرز جماعيا، كانت الطريقة المتبعة في التقارير السابقة هي تحويل البيانات المقدمة بالعملة الوطنية إلى دولارات الولايات المتحدة، وذلك لإضافة خطوط الأساس الفردية كما قدمتها الأطراف (أي متوسط بيانات للفترة 2006-2010 لكل طرف) فضلا عن بيانات التقدم السنوية، ولتقسيم البيانات السنوية المجمعة حسب خط الأساس الكلي.⁵ وترد في الجدول (1) أدناه المعدلات الناتجة المستمدة من أعوام 2013 و 2014 و 2015. وتُقدم متغيرات عديدة للسماح بقياس الاختلافات في النهج المنهجية، على النحو المطلوب في المقرر 20/13:

(أ) بموجب النهج الأول، لا تُستخدم سوى خطوط أساس البلدان التي تبلغ عن التقدم المحرز في سنة معينة لحساب خط الأساس الكلي؛

(ب) بموجب النهج الثاني، تُستخدم جميع خطوط الأساس القطرية لحساب خط الأساس الكلي، مما يعني أن مساهمة البلدان التي لم تبلغ بعد عن سنة معينة تُحتسب على أنها صفر.

10- ويستخدم كلا النهجين متوسط أسعار الصرف السنوية للسنوات المعنية.⁶ ومع ذلك، أدى الارتفاع الكبير في قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل العديد من العملات الأخرى في عام 2015 إلى اختلاف ملحوظ في المعدلات المعبر عنها بالعملات الوطنية وتلك التي يُعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة (انظر المرفق الرابع). ولاستبعاد تأثير سعر الصرف هذا، يبين الجدول 1 أدناه نهجين - الأول (أ) والثاني (أ) - يُعاد فيهما حساب بيانات عام 2015 المقدمة من الأطراف باستخدام متوسط سعر الصرف المرجح لسنوات خط الأساس بدلا من متوسط سعر الصرف السنوي لعام 2015.

الجدول 1- التدفقات الدولية: التقدم

2015	2014	2013	
26	27	29	الأطراف المبلغة، عددها
95	97	100	الأطراف المبلغة، نسبتها من خط الأساس
1.65	1.50	1.23	النهج الأول (خط الأساس للبلدان المبلغة فقط، سعر الصرف الحالي)، المعدل
1.56	1.46	1.23	النهج الثاني (مجموع خط الأساس، سعر الصرف الحالي)، المعدل
1.86	1.53	1.23	النهج الأول (أ) (خط الأساس للبلدان المبلغة فقط، متوسط سعر الصرف المرجح للفترة 2006-2010)، الحصة

⁴ التمويل السنوي المقدم في سنة معينة، مقسوما على خط الأساس. والمعدل الذي قيمته 2.0 يمثل زيادة قدرها 100 في المائة أو مضاعفة لتدفق الموارد.

⁵ انظر الوثيقة UNEP/CBD/SBI/1/7 والوثيقة UNEP/CBD/COP/13/11/Rev.1.

⁶ مشتقة من قاعدة بيانات آفاق الاقتصاد العالمي على الإنترنت في صندوق النقد الدولي، والمتاحة على الرابط

<https://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2017/02/weodata/index.aspx>

1.76	1.49	1.23	النهج الثاني (أ) (مجموع خط الأساس، متوسط سعر الصرف المرجح للفترة 2006-2010)، الحصة
------	------	------	--

11- وأبلغ العديد من الأطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية عن التدفقات الدولية المقدمة من خلال تحديد مشاريع محددة ذات صلة بالتنوع البيولوجي، وتكمل الأرقام الناتجة بمساهمات الأعضاء في الاتفاقات الدولية ذات الصلة، وكذلك المساهمات الطوعية لمرفق البيئة العالمية.

12- ولم يبلغ سوى عدد قليل من البلدان (النمسا، والدانمرك، وفرنسا، وهنغاريا، وسويسرا) عن أرقام بشأن التدفقات الدولية الأخرى، مع ملاحظة أن هذه البيانات جزئية وتم تلقيها من خلال الاتصال مع مؤسسات أكاديمية منتقاة (الدانمرك) أو منظمات غير حكومية (سويسرا). وفيما يتعلق بتدفقات القطاع الخاص، أشارت فرنسا إلى عدم وجود طريقة إحصائية موثوقة لتقييم هذه التدفقات، بينما أشارت سويسرا إلى بذل جهود تعاونية لتقييم هذه التدفقات ولكن بنتائج ضعيفة.

13- ويقدم الجدول 2 أدناه عرضاً عاماً كلياً للمعلومات المنهجية. وإجمالاً، أشار أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إلى نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على أنه الأساس لتقييماتهم للموارد المقدمة. واستندت أطراف عديدة (انظر إسبانيا والمملكة المتحدة) إلى رموز قطاعية محددة في نظام الإبلاغ من الدائنين، بينما استخدمت أطراف عديدة أخرى ما يسمى بمنهجية علامات ريو كأساس لتقديراتها.

الجدول 2- معلومات منهجية عن التدفقات المالية الدولية		
عدد البلدان: 26		
متعددة الأطراف: 25	ثنائية: 26	المساعدة الإنمائية الرسمية تشمل:
مدفوعات: 23	تعهدات: 9	المساعدة الإنمائية الرسمية/التدفقات الرسمية الأخرى:
لا تتعلق مباشرة: 20	تتعلق مباشرة: 29	المساعدة الإنمائية الرسمية/التدفقات الرسمية الأخرى تشمل:
لا تتعلق مباشرة: 4	تتعلق مباشرة: 4	التدفقات الأخرى تشمل:
أخرى: 6	علامات ريو للجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: 17	المنهجية المستخدمة لتحديد تدفقات الموارد الرسمية

14- وفي إطار نظام الإبلاغ من الدائنين، تجمع لجنة المساعدة الإنمائية البيانات من الدول الأعضاء فيما يتعلق بمدى اعتبار التنوع البيولوجي فيما لديها من مساعدات إنمائية ثنائية هدفاً أساسياً أو مهماً، بموجب منهجية علامات ريو. ويقدم الجدول 3 أدناه، للعلم، معلومات ذات صلة بشأن المساعدة الملزمة بها المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ومشتقة من قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين⁷ في 17 سبتمبر/أيلول 2018. وبالنظر في هذه البيانات، يجب مراعاة ما يلي:

(أ) أن ثاني أكبر جهة مانحة للمساعدات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ليست طرفاً في الاتفاقية؛

⁷ يمكن الوصول إليها على الإنترنت على الرابط <http://stats.oecd.org>.

(ب) أن قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين تغطي المساعدات الثنائية، في حين أن معظم الأطراف المبلغة ضمن إطار الإبلاغ المالي تتضمن أيضا مساعدات إنمائية متعددة الأطراف متعلقة بالتنوع البيولوجي (حدثت خمسة أطراف منهجياتها تبعا لذلك)؛

(ج) أنه بالرغم من أن معظم الأطراف تبلغ عن المدفوعات الفعلية، فإن البيانات الواردة في الجدول أدناه تغطي التعهدات.

الجدول 3- المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ونظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي				
جميع أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية	المتوسط في الفترة 2010-2006	2013	2014	2015
أساسية (العلامة 2)	2,007.86	1,682.00	3,374.47	4,160.06
مهمة (العلامة 1)	2,009.33	4,319.63	3,853.28	4,613.07
ملحوظة: يُعبر عن التعهدات بملايين القيمة الحالية لدولارات الولايات المتحدة المصدر: قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ حساباتها الخاصة بها.				

15- ونظرا للطبيعة النوعية لعلامات ريو، اعتمدت الأطراف في إبلاغها المالي بموجب الاتفاقية نهجا مختلفة عن كيفية تجميع الأرقام بشأن تدفقات الموارد التي تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي وتلك الموارد التي لا تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي، وذلك باستخدام العلامتين "أساسي" و"مهم" كأساس لذلك. فعلى سبيل المثال، في الوقت الذي تحسب فيه بعض الأطراف كلا الرقمين المحددين "كأساسيين" والأرقام المحددة "كمهمة" بنسبة 100 في المائة (مثل نيوزيلندا)، تستخدم أطراف أخرى "عامل خصم" وتحتسب الأموال المحددة "كمهمة" بحصة مئوية أقل، على سبيل المثال 40 في المائة (الاتحاد الأوروبي، واليونان، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا) أو 50 في المائة (النمسا، والدانمرك⁸).

16- وتطبق أطراف أخرى مجموعة من المعاملات أو الحصص المئوية، استنادا إلى تقييمات خاصة بكل مشروع وجدول إرشادي. فقد احتسبت فرنسا 100 في المائة من الأموال المحددة "كأساسية" و5 أو 30 أو 80 في المائة من الأموال المحددة "كمهمة". وطبقت فنلندا حصصا للأموال "المهمة" تتراوح بين 10 و50 في المائة، وحصصا للأموال المحددة "كأساسية" تتراوح بين 50 و100 في المائة.

17- وبالنسبة للمشاريع التي تتعلق جزئيا فقط بالتنوع البيولوجي (العلامة 1)، تجري ألمانيا مزيد من التصنيف وتحتسب 100 في المائة للمكونات القطاعية فقط التي تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي. وبالمثل، تستند سلوفاكيا إلى معايير تحديد أكثر صرامة للمشاريع أو الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.

18- وفيما يتعلق بالتدابير المتخذة لتشجيع القطاع الخاص وكذلك المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكاديمية على تقديم الدعم الدولي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، قدم 52 طرفا ردودا، حيث أبلغ 24 طرفا منها عن عدم اتخاذ أية تدابير، بينما أشار 31 طرفا إلى اتخاذ بعض التدابير، وأشارت هولندا إلى اتخاذ تدابير شاملة. وأشار ما مجموعه 23 طرفا إلى أمثلة محددة لمبادرات وأنشطة مهمة، بما في ذلك في سياق المبادرات الوطنية لقطاع

⁸ قامت الدانمرك بتتبع منهجيتها في التقرير المحدث وانتقلت من 100 في المائة إلى 50 في المائة بالنسبة للمساعدات المهمة.

الأعمال والتنوع البيولوجي، التي يمكن الوصول إليها مباشرة على الرابط <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer>. ويرد فيما يلي عدة أمثلة:

(أ) أشارت هولندا إلى أن نهج مناطق الحفظ المحققة، الذي أُعدّ بدعم منها، يهدف إلى حشد التمويل من القطاع الخاص لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وأشارت أيضا إلى مبادرة التجارة المستدامة، بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية، وكذلك دعمها للشراكة المعنية بحاسبة الثروات وتقييم النظام الإيكولوجي (WAVES) ومحاسبة النظم الإيكولوجية؛

(ب) أشارت كندا إلى العمل ذي الصلة للمجلس الكندي لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي التابع لمعهد جين غودال بكندا، الذي أنشأ منحا دراسية تركز على أفريقيا من أجل الفتيات، وائتمانات صغيرة لمبادرات الأعمال التجارية المستدامة على الصعيد المحلي، وبرامج للتنقيف والتدريب في مجال حفظ الحياة البرية، والعديد من المبادرات الدولية التي تقودها الجامعات الكندية؛

(ج) أشارت الصين إلى سلسلة من المعايير والمبادئ التوجيهية الطوعية للاستثمارات والعمليات الدولية للشركات والمؤسسات الصينية، بغية دعم الامتثال لمسؤولياتها البيئية، بما في ذلك حفظ التنوع البيولوجي.

ثالثا - إدراج التنوع البيولوجي في الأولويات والخطط وتقييم و/أو تقدير القيم

19- أجاب ما مجموعة 74 طرفا عما إذا كانت قد أدرجت التنوع البيولوجي في الأولويات الوطنية أو خطط التنمية، وأبلغت جميعها عن إحراز بعض التقدم على الأقل: أشار 50 طرفا، أو 68 في المائة، إلى تحقيق بعض الإدراج، بينما أشار 24 بلدا، أو 32 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. ويشير هذا الأمر ظاهريا إلى وجود تقدم مشجع فيما يتعلق بالهدف 1(ب) من المقرر 3/12. وتشير البلدان بشكل ملحوظ إلى الروابط مع الخطط القطاعية أو الخطط أو السياسات الرفيعة المستوى، من قبيل خطط التنمية (المستدامة) الوطنية أو خطط النمو، أو أطر كفاءة الموارد، أو حتى الدستور الوطني، باعتبارها السبل الرئيسية لتعميم التنوع البيولوجي بطريقة فعالة. ومن بين تلك الأطراف التي أشارت على تحقيق إدراج شامل ما يلي:

(أ) أشارت ألمانيا إلى كل من خطة التنمية الوطنية ومجموعة واسعة من الخطط القطاعية على مختلف المستويات؛

(ب) أفادت بولندا أن التنوع البيولوجي هو جزء لا يتجزأ من "استراتيجية أمن الطاقة والبيئة"، المعتمدة في عام 2014، والتي تعتبر واحدة من الاستراتيجيات التسع في بولندا؛

(ج) أشارت أوغندا إلى أنه تم تعميم استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي 2015-2025 في خططها للتنمية الوطنية. ولهذه الخطة سبعة أهداف بشأن البيئة والموارد الطبيعية، وللهدف 2 فيها حكم محدد بشأن تنفيذ الأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي (الواردة في الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي).

20- وفي الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، أفاد ما مجموعه 32 طرفا أنه تم إدراج التنوع البيولوجي في خططها للتنمية الوطنية أو ما يعادلها من أدوات، بينما ذكر 21 طرفا أنه تم الإدراج مع خططها للتنمية المستدامة أو ما يعادلها من أدوات، ويفيد 44 طرفا وجود روابط للقضاء على الفقر و/أو لدمج هذه الهدف في مبادئها و/أو أهدافها و/أو إجراءاتها.⁹

⁹ انظر الوثيقة CBD/COP/14/5/Add.1 والأمثلة الواردة فيها.

21- ورد ما مجموعه 72 طرفاً عما إذا كانت قامت بتقييم و/أو تقدير القيم المتأصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية، والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته. وفي حين أن لم تشر سوى أربعة أطراف (فنلندا، واليابان، وهولندا والنرويج)، أو 6 في المائة، إلى إجراء تقييمات شاملة، أبلغ 82 في المائة من البلدان المبلغة، أو 30 في المائة من جميع الأطراف، عن اضطلاعها ببعض التقييمات على الأقل. وبالمقارنة بالنسبة المئوية المستهدفة البالغة 30 في المائة، يشير هذا الأمر ظاهرياً إلى تقدم مرضٍ إلى حد ما فيما يتعلق بالعنصر ذي الصلة من الهدف 1(د) من المقرر 3/12. وأشارت البلدان الأربعة التي تفيد بإجراء تقييمات شاملة إلى التدريبات الواسعة للتقييم، المستكملة أو التي لا تزال جارية، مثل الدراسات الوطنية لاقتصادات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي (TEEB)، أو تقييمات النظم الإيكولوجية، أو مبادرات مماثلة. وتشير بلدان أخرى إلى كل من التقييمات الأوسع نطاقاً ودراسات التقييم على نطاقات صغيرة. فعلى سبيل المثال، أشارت تشيكيا إلى أنها أجرت دراسة معقدة لخدمات النظم الإيكولوجية، مما أسفر عن متوسط قيمة لخدمات النظم الإيكولوجية أعلى 1.5 مرة من الناتج المحلي الإجمالي. كما أجريت دراسات فيما يتعلق بقطاعات محددة؛ على سبيل المثال، قامت الإكوادور ومصر وهندوراس بتقييم القيمة الاقتصادية للمناطق المحمية للسياحة (مصر والإكوادور) أو الطاقة المائية (الإكوادور).

22- وأشار ما مجموعه 45 طرفاً، في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، إلى أنها أجرت بالفعل دراسات تقييم للتنوع البيولوجي في بلدانها أو في أجزاء منها. ومن أصل 159 استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تستلزم استعراضها، وضع 38 طرفاً أهدافاً وطنية تتعلق بالتقييم وأعرب 53 طرفاً عن عزمها على إجراء دراسات تقييم في المستقبل.¹⁰

رابعاً - الإبلاغ عن النفقات المحلية الجارية للتنوع البيولوجي

23- من بين 77 طرفاً من الأطراف المبلغة، أبلغ 73 طرفاً، أو أكثر من 95 في المائة، عن دعمها المالي السنوي المقدم إلى الأنشطة المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في البلد. وبالرغم من أن هذا الأمر قد يبدو أيضاً مرضياً، فهو لا يمثل سوى ما يقرب من 40 في المائة تقريباً من جميع الأطراف؛ ولذلك، على أساس تفسير صارم، لم يتم الوفاء بهذا العنصر من الهدف 1(ج) من المقرر 3/12.

24- ويقدم الجدول 4 عرضاً عاماً للمصادر والفئات المدرجة في الأعداد المقدمة، يعكس النهج المنهجية المختلفة. وهناك عدد أقل من البلدان يغطي المستويات الدنيا من الحكومة، أو المصادر غير الحكومية أو النفقات التي لا تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، تبلغ البلدان عن سنوات مختلفة. وبالرغم من أن البيانات لا تسمح بإجراء مقارنات بين البلدان أو تقديم رقم كلي مفيد للنفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فإن هذه البيانات تمكن أحياناً، إن لم يكن في جميع الحالات، من إجراء تحليل اتجاه كيفية تطور النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي على مر الزمان (على سبيل المثال، بسبب التغيرات المنهجية، كما هو الحال بالنسبة للبيانات الواردة من إستونيا أو اليابان، أو لأن البلدان تبلغ عن سنة واحدة أو مجرد متوسط؛ انظر <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer-for-graphical-representations>). ويلخص الجدول 5 أدناه هذا التحليل، الذي أُجري قدر الإمكان، مشيراً إلى الاتجاهات المتزايدة أو على الأقل الحيادية في أغلبية البلدان.

الجدول 4- مصادر النفقات المحلية وفئاتها

عدد البلدان		الأعداد المقدمة تشمل
النفقات غير المتعلقة بالتنوع البيولوجي	النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي	مباشرة بالتنوع البيولوجي

¹⁰ المرجع نفسه. انظر أيضاً www.biodiversityfinance.net/finance-solutions.

41	70	الميزانيات الحكومية - المركزية
17	25	الميزانيات الحكومية - الولاية/المقاطعة
14	22	الميزانيات الحكومية - المحلية/البلدية
15	24	خارج الميزانية
10	16	الخاصة/السوق
17	30	أخرى (منظمات غير حكومية، مؤسسات، أوساط أكاديمية)
3	6	العمل الجماعي للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

25- ومن بين الأطراف التي قدمت معلومات منهجية أخرى، أشارت أغلبية الأطراف (28 طرفاً) إلى تحليل لوثائق الميزانية، التي ربما تشمل تخصيص معاملات للمساهمات غير المباشرة للتنوع البيولوجي. وأشارت مجموعة أصغر مكونة من 11 طرفاً إلى استخدام الإحصاءات الوطنية، التي ربما تستند إلى حسابات النفقات العامة البيئية، مشيرة إلى التصنيفات المنفق عليها دولياً مثل تصنيف أنشطة الحماية البيئية أو تصنيف وظائف الحكومة، وخاصة الفئة الفرعية "حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية الأرضية" الواردة فيها.

26- وفي هذه المجموعة، أشارت تشيكيا وفنلندا إلى تغطية المصادر الخاصة في حسابات نفقات الحماية البيئية، وأشارت فنلندا إلى أن البيانات الإحصائية عن نفقات الحماية البيئية في القطاع العام تشمل مستويات أدنى من الحكومة بطريقة موحدة (تُراعى التحويلات بين الحكومة المركزية والبلديات). وعلى النقيض، اعتمدت بلدان المجموعة السابقة عادة على تحديد مخصص للبيانات وتجميعها من أجل تناول هذه المصادر؛ فعلى سبيل المثال، استخدمت كندا، وكرواتيا، والدانمرك، واليابان، ولبنان وسويسرا بيانات موثوقة من فرادى الشركات والمؤسسات والمعاهد الأكاديمية. وفيما يتعلق بالنفقات دون الوطنية ذات الصلة المباشرة بالتنوع البيولوجي، استخدمت اليابان الدراسات الاستقصائية التي أرسلت إلى المحافظات والبلديات، وأشارت كندا إلى تناقضات في البيانات تقيد الإبلاغ عنها.

27- وفيما يتعلق بالنفقات من خارج الميزانية، أفاد ثمانية أطراف أنها أجرت تقييماً لمشاريع التعاون الإنمائي من أجل تحديد النفقات من خارج الميزانية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، ومجدداً يتم تحديد حصص مئوية للنفقات غير المتعلقة مباشرة بالتنوع البيولوجي، وربما باستخدام قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتحديد المشاريع ذات الصلة وما يرتبط بها من نفقات.

28- وقدمت مبادرة تمويل التنوع البيولوجي معلومات محدثة عن التقدم الذي أحرزته البلدان المشاركة على مدار مراحل منهجية تمويل التنوع البيولوجي، التي تتوافق مع بعض أهداف حشد الموارد. وترد هذه المعلومات في المرفق الثاني. وهناك ما مجموعه 30 بلداً في مرحلة إعداد تقاريرها النهائية بشأن تحليل نفقاتها في مجال التنوع البيولوجي (أو البلدان التي قامت بذلك بالفعل). وقدمت الفرق القطرية المعنية بتمويل التنوع البيولوجي نتائج تقييماتها في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي، الذي عُقد في تشيناي، الهند، في الفترة من 6 إلى 8 مارس/آذار 2018.¹¹ فعلى سبيل المثال:

(أ) في كولومبيا، بلغ إجمالي نفقات التنوع البيولوجي ما يقرب من 272 مليون دولار أمريكي، بما يمثل متوسطاً بمقدار 0.12 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، و0.5 في المائة من الإنفاق العام، و24 في المائة من الإنفاق البيئي في البلد؛

¹¹ <http://www.biodiversityfinance.net/finance-nature-global-conference>

(ب) في المكسيك، زادت نفقات التنوع البيولوجي بنسبة 248 في المائة في الفترة من عام 2006 إلى عام 2015 (من 425.6 مليون دولار أمريكي إلى 1,169.8 مليون دولار أمريكي)؛ وفي عام 2015، مثلت النفقات العامة للتنوع البيولوجي 0.1 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي؛

(ج) في الفلبين، أنفق 4.9 مليار بيزو على التنوع البيولوجي سنوياً في الفترة بين عامي 2008 و2013، وهو ما يمثل 0.08 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للفترة من عام 2008 إلى عام 2013، بنسبة 0.31 في المائة من الميزانيات الوطنية؛

29- وعلى الصعيد الإقليمي، تبلغ النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لبلدان تمويل التنوع البيولوجي في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي، في المتوسط، 0.14 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.

الجدول 5- الاتجاهات في النفقات المحلية

المجموع	لا ينطبق	حيادي	خفض	زيادة	
21	3	7	4	7	الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
38	9	10	3	16	غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
8	0	2	1	5	البلدان شديدة التنوع

خامساً - تقييم دور العمل الجماعي

30- قدم ما مجموعه 64 طرفاً معلومات عما إذا قامت بتقييم دور العمل الجماعي، بما في ذلك من جانب المجتمعات الأصلية والمحلية، والتهج غير السوقية لحشد الموارد من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية. واعتبر ما مجموعه 19 طرفاً أن هذه التقييمات غير ضرورية، بينما لم يبدأ 38 طرفاً بعد وأبلغ 7 أطراف عن إجراء بعض التقييمات. ولم يشر أي بلد إلى إجراء تقييمات شاملة. وقدم ما مجموعه خمسة بلدان (بوليفيا، وكندا، وكوستاريكا، وبيرو، وجنوب أفريقيا) معلومات إضافية عن هذا الجانب، بينما أشارت هندوراس إلى الصعوبات في الحصول على معلومات محددة: (أ) قُيِّمت بوليفيا، في تقريرها الأولي، دور العمل الجماعي إلى قيمة نقدية تقريبية مساوية بمبلغ 360 مليون دولار أمريكي سنوياً في الفترة بين عامي 2006 و2015؛ (ب) وأجرت كندا تقييماً جزئياً لدور العمل الجماعي استناداً إلى 19 مثالا من برامج أو مبادرات العمل الجماعي، تبلغ متوسط سنوي قدره 151 مليون دولار كندي في الفترة بين عامي 2006 و2014؛ (ج) وأبلغت كوستاريكا عن تقديم 3 ملايين دولار أمريكي سنوياً من المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية في الفترة بين عام 2007 و2011 إلى المجتمعات الأصلية والمحلية لمساهمتها في حفظ التنوع البيولوجي؛ (د) وأبلغت بيرو عن مساهمة صغار المزارعين في حفظ التنوع الجيني للبطاطا، التي تبلغ قيمتها النقدية المساوية 66 مليون دولار أمريكي في عام 2014؛ (هـ) وأشارت جنوب أفريقيا إلى مساحة الأراضي المحفوظة من ملاك الأراضي في القطاع الخاص والقطاع المجتمعي، التي تبلغ 3,440,009 هكتارات أو ما يقرب من 30 في المائة من المساحة الكلية للمناطق المحمية في جنوب أفريقيا.

31- وقدمت بوليفيا، وكندا وبيرو معلومات منهجية إضافية عن تقييم مساهمة العمل الجماعي:

(أ) قُربت بوليفيا مساهمة العمل الجماعي في المناطق المحمية باستخدام عدد سكان المجتمعات الأصلية والمحلية في المناطق المحمية والحد الأدنى للأجور. وبالنسبة لمساهمات العمل الجماعي خارج المناطق المحمية، طبقت بوليفيا الإطار المفاهيمي والمنهجي لتقدير مساهمة العمل الجماعي في حفظ التنوع البيولوجي، باستخدام المساحة التي تشغلها المجتمعات الأصلية والمحلية خارج المناطق المحمية والإنفاق الرسمي حسب الهكتار على إدارة المناطق المحمية؛

(ب) استخدمت كندا المبلغ الإجمالي للتمويل الذي جمعه شريكان أو أكثر (مثل مجموعات السكان الأصليين، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الأكاديمية)، بما في ذلك برامج الحكومة الفيدرالية التي تهدف إلى تحقيق المضاهاة للأموال المجمعة التي تم استثمارها، حتى يكون لكل دولار يقدمه البرنامج دولار على الأقل من التمويل المشترك من جانب متلقي المشروع من خلال موارد مالية أو عينية (مثل العمل الطوعي، أو المنتجات أو الخدمات). واستخدمت كندا مؤشرات مالية إذ أن هذه المعلومات كانت أكثر المعلومات توافراً بالفعل ويمكن مقارنتها عبر عدد كبير من الأمثلة. وأشار التقديم إلى أن تحديد كمية المؤشرات غير المالية بطريقة يمكن مقارنتها شكل تحدياً إذ أن المبادرات أو البرامج المختلفة تستخدم مقاييس مختلفة لنواتج التنوع البيولوجي؛

(ج) اشتمل تقييم بيرو لمساهمة صغار المزارعين في حفظ التنوع الجيني للبباطا على صغار الملاك ممن لديهم هكتار واحد أو أقل، استناداً إلى البيانات الواردة من الإحصاء الوطني للزراعة لعام 2013. وتضمنت المساهمات المشمولة نقل المعارف، وتبادل البذور، والتخزين.

سادساً - الإبلاغ عن احتياجات التمويل، والفجوات والأولويات

32- أبلغ ما مجموعه 38 طرفاً من الأطراف المبلغة (ما يقرب من 50 في المائة) عن احتياجاتهم التقديرية من التمويل (بالاستناد عادة إلى الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي؛ انظر أدناه)، وأن معظمها قام بحساب فجوة التمويل التقديرية بخضم الموارد التقديرية المتوفرة. كما أشار ما مجموعه 21 بلداً، أو ما يقرب من 30 في المائة، إلى إجراءات التمويل ذي الأولوية. وأشارت البلدان المبلغة على وجه الخصوص إلى استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي كأساس لتقييماتها، وفي بعض الحالات بالتحديد إلى خططها لحشد الموارد. وفي حالات عديدة، أشارت البلدان إلى العمل الجاري بشأن الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي أو العمل الجاري في إطار مبادرة تمويل التنوع البيولوجي. وقدم سبعة أطراف (الصين، وإستونيا، والاتحاد الأوروبي، ولايتيا، ومدغشقر، وإسبانيا، والسودان، وسويسرا، والمملكة المتحدة)، بالرغم من أنها لم تقدم بيانات في الجدول، معلومات إضافية تشير مثلاً إلى احتياجات معينة يمكن تحديدها.

33- ويشتمل ما مجموعه 61 استراتيجية وخطة عمل وطنية منقحة للتنوع البيولوجي على تقدير تكاليف خطط عملها (وإن لم يكن بالضرورة من حيث التكاليف السنوية).¹²

34- وفي الجدول المحدث للتقدم المحرز في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، استكمل ما مجموعه تسعة بلدان تقييماتها لاحتياجات التمويل والفجوات. وتلخص نتائج قليلة مقدمة في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي على النحو التالي:

(أ) في كولومبيا، هناك حاجة إلى 4.8 مليار دولار أمريكي لتنفيذ استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، التي لم يتم تمويل 1.4 مليار دولار أمريكي منها حتى الآن. ويتطلب توافر موارد إضافية من المصادر الدولية والخاصة التي تصل إلى ما يقرب من 100 مليون دولار أمريكي سنوياً؛

¹² انظر الوثيقة CBD/COP/14/5/Add.1. الأطراف هي: ألبانيا، والجزائر، والبحرين، وبنغلاديش، وبنن، وبوتان، وبوتسوانا، وبروني دار السلام، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتشاد، وكوستاريكا، ودومينيكا، ومصر، وإريتريا، وإستونيا، وفنلندا، وغانا، وغواتيمالا، وغينيا-بيساو، وغينيا، والهند، وجامايكا، وكيريباس، وقيرغيزستان، ولبنان، وليبيريا، ولكسمبرغ، ومدغشقر، وملاوي، وملديف، ومالي، وموريتانيا، وموريشيوس، وموزمبيق، وناميبيا، ونيبال، ونيكاراغوا، والنيجر، وباكستان، وباراغواي، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، ورواندا (أجزاء منها)، والفلبين، وسانت كيتس ونيفس، وسانت فنسنت وجزر غرينادين والسنغال، وساو تومي وبرينسيبي، وسيراليون، والصومال، وسري لانكا، والسودان، وسورينام، وإسبانيا، وسوازيلند، وتوغو، وتونس، وأوغندا، واليمن، وزمبابوي.

(ب) وفي المكسيك، تم حساب الاحتياجات المالية لتنفيذ استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بقيمة 1.8 مليار دولار أمريكي في الفترة بين عامي 2017 و2020، أو 461.9 مليون دولار أمريكي سنوياً، مما يمثل زيادة قدرها 46.7 في المائة من نفقات التنوع البيولوجي في عام 2015؛

(ج) ويتطلب تنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في الفلبين 24 مليار بيزو سنوياً في الفترة من عام 2015 إلى عام 2018، مما يعني وجود فجوة في التمويل قدرها 80 في المائة.

سابعاً - خطط التمويل الوطنية

35- قدم ما مجموعه 16 طرفاً، أو 25 في المائة، عناصر خطة التمويل في الجدول المعني لإطار الإبلاغ المالي، معظمها من خلال أرقام كلية عن مبلغ الموارد المحلية والدولية التي تخطط لحشدّها. وأشارت الإكوادور، وغينيا، وجنوب أفريقيا وتونس أيضاً إلى مصادر التمويل الفردية، المحلية منها أو الدولية، التي من المخطط أن تقلل فجوة التمويل فيها في السنوات القادمة. وقدمت تونس أيضاً خططها الوطنية الكاملة لحشد الموارد، التي أضيف منها عدد مختار من مصادر التمويل في الجدول المعني، بما في ذلك نظم الضرائب الإيكولوجية والمدفوعات/التعويضات.

36- وبالنسبة للتدابير المتخذة لتشجيع القطاع الخاص فضلاً عن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكاديمية على تقديم دعم محلي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية، قدم 69 بلداً ردوداً، أشار 12 بلداً منها إلى عدم اتخاذ أي تدابير، بينما أشار 57 طرفاً إلى اتخاذ بعض التدابير. وقدم ما مجموعه 45 بلداً معلومات إضافية عن اشتراكها مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكاديمية. فعلى سبيل المثال، أشارت بوركينا فاسو إلى التعاون بين القطاعين العام والخاص في إدارة الصيد والامتيازات السياحية. وتجري الصين اختباراً لنموذج تمويل مشترك تستثمر فيه الشركات بين القطاعين العام والخاص معاً في مشاريع الحفاظ الإيكولوجي والاستعادة، بغية جلب مزيد من أموال القطاع الخاص إلى هذه المشاريع وزيادة كفاءة استخدام الأموال العامة. وأشار الاتحاد الأوروبي، وفنلندا والهند، وبيرو إلى إنشاء مبادرات قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي و/أو العمل الجاري فيها، بينما أفادت مالطا أن للبنوك مصادر هامة للتمويل من أجل جهود الحفاظ المباشرة وغير المباشرة في البلد.

37- ووفقاً للجدول المحدث للتقدم المحرز في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، هناك ما مجموعه 30 بلداً فقط في المرحلة الأخيرة من إعداد خططها للتمويل. فعلى سبيل المثال، أشارت الفرقة القطرية المعنية بتمويل التنوع البيولوجي في كولومبيا، في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي، إلى أن استخدام (أ) ضريبة الكربون لوقف إزالة الغابات، (ب) والإيرادات الضريبية للتنوع البيولوجي، (ج) ومنصة سوق تعويضات التنوع البيولوجي، بالإضافة إلى الأعمال التجارية كنفقات عادية، من المحتمل أن يغطي 88 في المائة من الاحتياجات المالية لتنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وتعمل جورجيا على: (أ) معالجة اعتبارات التنوع البيولوجي بشكل أفضل في مشروعات الطاقة الكهرومائية في نظام تقييم الأثر البيئي؛ (ب) تحسين نظام تمويل نظام المناطق المحمية؛ (ج) تنمية قدرات الوكالات العامة على الميزنة القائمة على أساس النتائج ذات الصلة بالحفظ. ويتاح المزيد من الأمثلة على لموقع الشبكي التالي:

<http://www.biodiversityfinance.net/biofin-around-world>

38- ويحتوي ما مجموعه 24 استراتيجية وخطة عمل وطنية منقحة للتنوع البيولوجي تحديداً على استراتيجية وطنية لحشد الموارد أو ما يعادلها، على الرغم من عدم استنادها بالضرورة إلى تقدير تكاليف الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي كما هو متصور في منهجية تمويل التنوع البيولوجي وإطار الإبلاغ المالي، أو ليس من حيث الموارد المزمع تعبئتها

حسب السنة والمصدر.¹³ وانظر الوثيقة CBD/COP/14/5/Add.1 للاطلاع على أمثلة من البوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وكوستاريكا، وملديف ورواندا.

ثامنا - استنتاجات

39- إن الإبلاغ نحو تحقيق أهداف حشد الموارد يُحرز تقدماً بطيئاً. فمن بين 30 طرفاً تبلغ عن الهدف 1(أ)، معظم الأطراف (ولكن ليس جميعهم)، وهو ما يمثل 95 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه، قد أبلغت الآن عن بياناتها لعام 2015. ولم يقدم ستة أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية، وأطراف في الاتفاقية تقاريرها حتى الآن. وفيما يتعلق بالأهداف الأخرى، من المحتمل ألا يُعزى التقدم البطيء إلى فجوة إبلاغ سائدة في حد ذاتها: هناك مقارنة مع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي قدمتها الأطراف تفيد بأن الأعداد ليست شديدة التباعد بوجه عام. وحتى في الوقت الذي لا يزال يتعين على بعض الأطراف التي أعدت، على سبيل المثال، تقدير لتكاليف استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي أو عناصر استراتيجية لحشد الموارد أن تقدم إطارها للإبلاغ المالي، فإن الأرقام ذات الصلة صغيرة نسبياً. وفي ضوء ذلك، هناك على ما يبدو قيد مهم يتمثل في التحديات المستمرة في تنفيذ بعض الأهداف، وعلى وجه الخصوص الهدفين 1(ج) و1(د)، المرتبطين بافتقار عام إلى القدرات، ولا سيما فيما يتعلق بالبلدان التي لا تشارك في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي. وتحرز البلدان المشاركة في مبادرة التنوع البيولوجي تقدماً وهي الآن في مراحل متقدمة من إعداد خططها المالية الوطنية.

40- الهدف 1(أ) من المقرر 3/12 (مضاعفة التدفقات الدولية بحلول عام 2015 والاحتفاظ بهذا المستوى حتى عام 2020): الأطراف التي كانت في وضع يسمح لها بالإبلاغ عن بيانات عام 2015 في الموعد المحدد لإعداد هذا التقرير، وهو ما يمثل مجتمعاً 95 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه، حققت على نحو جماعي زيادة قدرها 86 في المائة نظير خط الأساس الخاص بها، مع استبعاد تأثيرات سعر الصرف. ويبقى التقدم المُقاس مقابل مجموع خط الأساس المبلغ عنه عند زيادة قدرها 76 في المائة. وباستخدام متوسط سعر الصرف لعام 2015، يبلغ هذا التقدم 65 في المائة و56 في المائة، على التوالي.

41- الهدف 1(ب) من المقرر 3/12 (إدراج التنوع البيولوجي بحلول عام 2015): أجاب ما مجموعه 74 طرفاً عما إذا كانت قد أدرجت التنوع البيولوجي في الأولويات أو خطط التنمية الوطنية، وأفادت جميعها على تحقيق بعض التقدم على الأقل: حيث أشار 50 طرفاً، أو 68 في المائة، إلى تحقيق بعض الإدراج، بينما أشار 24، أو 32 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. ومع مراعاة العدد الإجمالي المحدود من التقارير المستلمة، يبدو أن التقدم المحرز في تحقيق هذا الهدف مشجع.

42- الهدف 1(ج) من المقرر 3/12 (الإبلاغ عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي بحلول عام 2015 فضلاً عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات): استناداً إلى تفسير صارم، لم يتحقق هذا الهدف بحلول عام 2015، نظراً لأن أقل من 75 في المائة من الأطراف أبلغت عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي فضلاً عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات. إلا أنه من بين البلدان المبلغة، يعتبر التقدم المحرز في الإبلاغ عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي مشجعاً، وأيضاً في ضوء الحقيقة التي تفيد بأن نصف البلدان المبلغة أشارت إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية للإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي. وذكرت سبعة بلدان أنها أجرت بعض التقييمات لدور العمل الجماعي. ومع ذلك، يبدو أن الإبلاغ عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات أمر أكثر صعوبة، في ظل وجود أكثر من نصف الأطراف المبلغة تشير إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية للإبلاغ عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات.

¹³ بلجيكا، وبنن، والبوسنة والهرسك، وبوتسوانا، وبوروندي، وجزر القمر، وكوستاريكا، وكوت ديفوار، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وغينيا، وغيانا، وليبيريا، وملاي، وملديف، ومالي، وموريتانيا، والمغرب، والنيجر، ونيجيريا، ونيوي، وبالاو، ورواندا، وتيمور-ليشتي، واليمن. ومن بين هذه الأطراف، أدرج 13 طرفاً تقدير تكاليف خطة عملها (انظر الوثيقة CBD/COP/14/5/Add.1).

43- الهدف 1(د) من المقرر 3/12 (إعداد خطط تمويل وطنية وتقدير القيم بحلول عام 2015): أجب ما مجموعه 72 طرفاً عما إذا كانت قامت بتقييم و/أو تقدير القيم المتأصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته، وأنه بالرغم من أن لم يشر سوى أربعة بلدان إلى إجراء تقييمات شاملة، أجرى 82 في المائة من البلدان المبلغة بعض التقييمات على الأقل، وهو ما يشير ظاهرياً إلى التقدم المرضي بعض الشيء فيما يتعلق بهذا العنصر من الهدف 1(د). ومع ذلك، لم يقدم سوى 16 طرفاً، أو 25 في المائة، عناصر لخطة تمويل في الجدول المعني، معظمها من خلال تقديم أرقام كلية عن مبلغ الموارد المحلية والدولية التي تخطط أن تحشدوها. وبجانب العدد المنخفض من التقارير المحدثة والجديدة، يشير هذا الأمر ظاهرياً إلى وجود صعوبات مستمرة في إعداد خطط التمويل الوطنية والإبلاغ عنها. وفي المقابل، أشار ثلثا الأطراف المبلغة إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية لإعداد خطط التمويل.

44- الهدف 1(هـ) من المقرر 3/12 (حشد الموارد المالية المحلية): ليس لهذا الهدف إطار زمني في عام 2015، وبالتالي يُقِيم التقدم المحرز في هذا الهدف أثناء جولة الإبلاغ الثانية، بالتزامن مع التقارير الوطنية السادسة. ومع ذلك، لكي يتسنى تقييم ما إذا تم تقليص فجوة التمويل من خلال حشد موارد مالية إضافية، فإنه يتعين الكشف عن فجوة التمويل هذه والإبلاغ عنها في المقام الأول، كما سيكون للتقدم المحدود في تحديد فجوات التمويل والإبلاغ عنها وعن إعداد خطط التمويل الوطنية أثر على تقدير التقدم المحرز في هذا الهدف.

المرفق الأول

أهداف حشد الموارد

1- في الفقرة 1 من المقرر [3/12](#)، أعاد مؤتمر الأطراف التزامه بالزيادة العامة الشاملة لمجموع التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من مصادر متنوعة، واعتمد الأهداف التالية لحشد الموارد، في إطار الهدف 20 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة في الخطة الاستراتيجية، على النحو التالي:

(أ) مضاعفة مجموع تدفقات الموارد المالية الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المقدمة إلى البلدان النامية، لاسيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك بلدان التحول الاقتصادي، باستخدام متوسط التمويل السنوي المخصص للتنوع البيولوجي في السنوات 2006-2010 كخط أساس، بحلول عام 2015، والاحتفاظ بهذا المستوى على الأقل حتى عام 2020 وفقاً للمادة 20 من الاتفاقية، للإسهام في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية بما في ذلك من خلال إعطاء الأولوية القطرية للتنوع البيولوجي ضمن خطط التنمية في البلدان المتلقية؛

(ب) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي أدرجت التنوع البيولوجي في أولوياتها الوطنية أو خططها الوطنية للتنمية بحلول عام 2015 ووفرت بالتالي موارد مالية وطنية؛

(ج) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية للإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فضلاً عن احتياجات التمويل، والفجوات والأولويات، بحلول عام 2015، من أجل تحسين صلابه خط الأساس؛

(د) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية لتحضير خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015، وأن 30 في المائة من هذه الأطراف قامت بتقييم و/أو تقدير القيم المتأصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته؛

(هـ) حشد موارد مالية محلية من جميع المصادر للحد من الفجوة بين الاحتياجات المحددة والموارد المتاحة على المستوى المحلي، للتنفيذ الفعال للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة بالأطراف بحلول عام 2020، وفقاً للمادة 20؛

2- وفي الفقرة 2 من نفس المقرر، قرر مؤتمر الأطراف، إذ يشير إلى المادة 20 من الاتفاقية، أن الأهداف المذكورة في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (هـ) أعلاه ينبغي النظر فيها بطريقة الدعم المتبادل، وفي الفقرة 4، حثّ الأطراف والحكومات الأخرى، بدعم من المنظمات الدولية والإقليمية، على إعداد استراتيجياتها الوطنية لحشد الموارد أو خطط التمويل بما يتسق مع الاحتياجات والأولويات المحددة، باستخدام أهداف حشد الموارد المشار إليها أعلاه كإطار مرّن.

المرفق الثاني

قائمة موحدة بالأطراف التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي

1. النمسا	29. جورجيا	56. بنما
2. بربادوس	30. ألمانيا	57. بيرو
3. بوتان	31. اليونان	58. الفلبين
4. بوليفيا	32. غينيا	59. بولندا
5. البوسنة والهرسك	33. هندوراس	60. جمهورية كوريا
6. بلغاريا	34. هنغاريا	61. جمهورية مولدوفا
7. بوركينا فاسو	35. الهند	62. رواندا
8. بوروندي	36. إيران (جمهورية - الإسلامية)	63. صربيا
9. كندا	37. اليابان	64. سلوفاكيا
10. شيلي	38. الكويت	65. سلوفينيا
11. الصين	39. لا تقي	66. جنوب أفريقيا
12. كولومبيا	40. لبنان	67. جنوب السودان
13. كوستاريكا	41. لكسمبرغ	68. إسبانيا
14. كوت ديفوار	42. مدغشقر	69. السودان
15. كرواتيا	43. ملاوي	70. سورينام
16. كوبا	44. ملديف	71. السويد
17. تشيكيا	45. مالطا	72. سويسرا
18. جمهورية الكونغو الديمقراطية	46. موريتانيا	73. تونس
19. الدانمرك	47. المكسيك	74. أوغندا
20. إكوادور	48. ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	75. المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
21. مصر	49. المغرب	76. أوروغواي
22. إريتريا	50. موزمبيق	77. فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
23. إستونيا	51. ميانمار	
24. إسواتيني	52. هولندا	
25. إثيوبيا	53. نيوزيلندا	
26. الاتحاد الأوروبي	54. نيبوي	
27. فنلندا	55. النرويج	
28. فرنسا		

المرفق الثالث

تقدم بلدان تمويل التنوع البيولوجي

الإبلاغ المالي في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	خطة التمويل	احتياجات التمويل والفجوات	استعراض النفقات	الاستعراض المؤسسي	مرحلة تمديد النطاق	بلد تمويل التنوع البيولوجي
x	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	بيليز
✓	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	تمت	بوتان
x	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	بوتسوانا
x	جارية	جاري	مشروع التقرير	جاري	تمت	البرازيل
x	من المقرر أن تبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	بدأت	كمبوديا
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	شيلي
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كولومبيا
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كوستاريكا
✓	جارية	جاري	مشروع التقرير	مشروع التقرير	تمت	كوبا
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	إكوادور
x	جارية	جاري	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	فيجي
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	جورجيا
x	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	غواتيمالا
✓	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	الهند
x	جارية	جاري	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	إندونيسيا
x	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كازاخستان
x	مشروع التقرير	مشروع التقرير	المشروع النهائي	التقرير النهائي	تمت	قيرغيزستان
✓	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	تمت	مدغشقر
x	جارية	مشروع التقرير	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	ماليزيا
✓	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	جارية	ملاي
✓	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	المكسيك
x	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	منغوليا
✓	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	موزمبيق
x	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	جارية	نيبال
✓	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	بيرو

✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	الفلبين
✓	مشروع التقرير	مشروع التقرير	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	رواندا
x	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	سيشيل
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	جنوب أفريقيا
x	جارية	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	سري لانكا
x	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	تايلاند
✓	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	أوغندا
x	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	جارية	جمهورية تنزانيا المتحدة
x	جارية	مشروع التقرير	مشروع التقرير	التقرير النهائي	تمت	فييت نام
x	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	تمت	زامبيا

المرفق الرابع

المعدلات القطرية (التدفقات الدولية السنوية المبلغ عنها مقسومة على خط الأساس المبلغ عنه)

البلدان المبلغه	خط الأساس المبلغ عنه (بآلاف الدولارات الأمريكية)	آخر ما تم الإبلاغ عنه (بآلاف القيمة الحالية للدولارات الأمريكية)	المعدل (الدولار الأمريكي)	خط الأساس المبلغ عنه (بآلاف العملة المبلغ عنها)	آخر ما تم الإبلاغ عنه (بآلاف العملة المبلغ عنها)	العملة المبلغ عنها	المعدل (بالعملة المبلغ عنها)	آخر عام مبلغ عنه
النمسا *	18 040	20 578	1.14	13 100	18 496	يورو	1.41	2015
بلغاريا	--	111 258	--	--	195 583	ليف بلغاري	--	2015
كندا *	77 160	94 193	1.22	83 000	97 000	دولار كندي	1.17	2013
شيلي	--	11	--	--	11	دولار أمريكي	--	2015
الصين	600	6 500	10.83	600	6 500	دولار أمريكي	10.83	2015
كرواتيا	21	86	4.10	15	77	يورو	5.12	2015
تشيكيا *	2 858	2 357	0.82	55 653	58 138	كورونا تشيكية	1.04	2015
الدانمرك *	107 000	97 666	0.91	588 000	658 000	كورونا دانمركية	1.12	2015
إستونيا	19	359	18.89	14	323	يورو	23.07	2015
الاتحاد الأوروبي *	235 414	406 091	1.73	173 000	365 000	يورو	2.11	2015
فنلندا *	19 945	26 200	1.31	14 598	23 549	يورو	1.61	2015
فرنسا *	144 392	333 963	2.31	105 690	300 170	يورو	2.84	2015
ألمانيا *	266 815	598 567	2.24	194 000	538 000	يورو	2.77	2015
اليونان *	3 839	294	0.08	3 839	294	دولار أمريكي	0.08	2015
هنغاريا	31	1 688	54.45	5 939	392 588	فورنت هنغاري	66.10	2014
اليابان *	1 239	1 863	1.50	1 239	1 863	دولار أمريكي	1.50	2015
لاتفيا	54	222	4.11	39	199	يورو	5.14	2015
لكسمبرغ *	3 348	9 697	2.90	2 523	8 715	يورو	3.45	2015
مالطا	--	91	--	--	82	يورو	--	2015
هولندا *	143 445	56742	0.40	106 000	51 000	يورو	0.48	2015
نيوزيلندا *	16 838	24 901	1.48	24 257	35 574	دولار نيوزيلندي	1.47	2015
النرويج *	117 863	413 111	3.51	714 976	3 283	كورونا نرويجية	4.59	2015
بولندا *	1 497	2 395	1.60	1 497	2 395	دولار أمريكي	1.60	2015
جمهورية كوريا *	13 283	19 504	1.47	13 283	19 504	دولار أمريكي	1.47	2013
